



សាធារណៈ / Public

ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា  
ជាតិ សាសនា ព្រះមហាក្សត្រ

អង្គជំនុំជម្រះវិសាមញ្ញក្នុងតុលាការកម្ពុជា

Extraordinary Chambers in the Courts of Cambodia  
Chambres extraordinaires au sein des tribunaux cambodgiens

Kingdom of Cambodia  
Nation Religion King  
Royaume du Cambodge  
Nation Religion Roi

CHAMBRE DE PREMIÈRE INSTANCE

Date : 7 août 2012

À : Toutes les parties, dossier n° 002

DE : NIL Nonn, Président de la Chambre de première instance

COPIE : Tous les juges de la Chambre de première instance ; la juriste hors-classe de la Chambre de première instance

OBJET : Prochain groupe de témoins appelés à déposer au cours de la phase actuelle du premier procès dans le cadre du dossier n° 002



Faisant suite à ses précédents mémorandums (notamment ceux portant les n°s E172, E172/10, E194, E172/24 et E172/27) énumérant les témoins appelés à déposer au procès et fixant l'ordre de leur comparution, la Chambre de première instance communique les informations supplémentaires suivantes concernant l'ordre de comparution des personnes appartenant au prochain groupe de témoins qui seront entendus au cours de la phase actuelle du premier procès dans le cadre du dossier n° 002.

La Chambre de première instance a décidé de reporter l'audition du témoin TCCP-142. En conséquence, après avoir conclu l'audition du témoin TCCP-28, la Chambre entendra les témoins mentionnés ci-dessous :

- TCW-480 (Système de communication)
- TCW-307 (Système de communication)
- TCW-695 (Système de communication)
- TCW-398 (Système de communication et structure militaire)

D'autres informations seront communiquées en temps utile. La Chambre rappelle aux parties que l'ordre de comparution susmentionné est sujet à modification et que les témoins pourront être entendus par roulement ou selon un calendrier de demi-journées d'audience si les impératifs d'efficacité judiciaire l'exigent.

**ឯកសារដើម**  
ORIGINAL DOCUMENT/DOCUMENT ORIGINAL

ថ្ងៃ ខែ ឆ្នាំ ទទួល (Date of receipt/Date de reception):  
..... 07 / 08 / 2012 .....

ម៉ោង (Time/Heure): ..... 16:50 .....

មន្ត្រីទទួលបន្ទុកសំណុំរឿង/Case File Officer/L'agent chargé du dossier: ..... SANN RADA .....